



# Combinés OpenScape DECT

Combinés sans fil pour systèmes HiPath et OpenScape.

Outre les téléphones de bureau spécifiques au système, il est possible de raccorder des téléphones sans fil supplémentaires aux systèmes HiPath et OpenScape. Ces téléphones sans fil assurent la joignabilité permanente de vos salariés dans tous les locaux de l'entreprise.

## Combiné OpenScape DECT Phone SL5

L'OpenScape DECT Phone SL5 est le plus compact et le plus léger des combinés mobiles DECT de la gamme. Il satisfait les exigences les plus sévères grâce à des fonctionnalités et un design haut de gamme, convenant ainsi parfaitement à de nombreux postes de travail. Grâce au grand écran couleur 2,4" à interface utilisateur ultra-moderne, il est particulièrement facile à utiliser. L'ensemble des fonctionnalités est comparable à celui des terminaux système.



## Équipement

### Clavier éclairé comprenant :

- Plage de navigation
- Touche combinée réception des appels/mains libres
- Touche Message Waiting (message en attente)
- Touche de navigation à 5 directions
- Blocage du clavier
- Touches d'affichage programmables librement
- Touche de profil, touche pour alterner entre les profils acoustiques et le réglage silencieux du micro
- R (flash), se trouve sur la touche « 0 »

### Afficheur graphique TFT

- Grand afficheur couleur TFT de 2,4"
- Affichage en 27 langues
- Affichages d'écran en veille
- Éclairage de fond

### Pool média

- Sonneries monophoniques
- Sonneries polyphoniques
- Images pour économiseur d'écran

### Annuaire

- Jusqu'à 500 entrées pour tous les annuaires
- Numérotation abrégée
- Administration par PC
- Sauvegarde/chargement des données d'annuaires téléphoniques

- Accès à :  
Base de données téléphoniques LDAP (HiPath-/OpenScape Cordless), HiPath Manager (HiPath-/OpenScape Cordless Enterprise)

### Signalisation des messages

En présence de messages, la touche Message Waiting clignote.

### Signalisation des appels

- Signalisation des appels optique/acoustique
- Affichage du numéro d'appel ou du nom
- Différenciation des appels internes et externes
- Signalisation des appels VIP internes et externes

### Sonneries et mélodies

- 5 tonalités standard
- 21 sonneries polyphoniques
- Alarme silencieuse (vibration)

### Raccordement micro-casque

- avec fil : prise 2,5 mm
- sans fil : Bluetooth

### Interface PC

- Bluetooth
- Micro-USB

### Application PC

- Synchronisation des annuaires
- Téléchargement d'économiseurs d'écran et de mélodies

## Fonctionnalités de mobilité

### Capacité multicellulaire

- Roaming
- Transfert intercellulaire transparent
- Transfert de support
- Affichage à l'écran au moment de quitter le réseau radio

### Sécurité

- Transmission codée de la voix
- Verrouillage du combiné par un code PIN à 4 chiffres
- Inscription sécurisée au système

### Capacité multisystème DECT

Enregistrement parallèle possible sur 4 systèmes DECT maximum.

## Fonctions téléphoniques

- Réception/refus des appels (HiPath-/OpenScape Cordless)
- Raccourcis pour les fonctions et les numéros d'appel grâce aux touches programmables
- Liste manuelle de répétition de la numérotation des 20 derniers appels
- Répétition de la numérotation automatique
- Mains-libres en duplex intégral
- Numérotation abrégée centralisée ou individuelle
- Appel sur haut-parleur (uniquement HiPath-/OpenScape Cordless Enterprise)

## Caractéristiques techniques

### Combiné mobile

- Cryptage/décryptage selon la norme DECT
- Alimentation du combiné : batterie lithium-ion, 750 mAh

### Poids

- Combiné mobile, batterie incluse : env. 100 g

### Couleur

- Argenté

### Dimensions (H x l x T en mm)

- Combiné : 130 x 51 x 19
- Chargeur : 29 x 70 x 58

## Combiné OpenScape DECT Phone S5

Le combiné OpenScape DECT Phone S5 est un téléphone sans fil DECT élégant doté d'excellentes fonctionnalités. Il séduit par son combiné de qualité à façade argentée et à afficheur couleur TFT de 1,8" dont le menu est optimal. L'ensemble des fonctionnalités est comparable à celui des terminaux système.



## Équipement

### Clavier éclairé comprenant :

- Plage de navigation
- Touche combinée réception des appels/mains libres
- Touche Message Waiting (message en attente)
- Touche de navigation à 5 directions
- Blocage du clavier
- Touches d'affichage programmables librement
- Touche combinée volume d'émission/réglage silencieux du micro
- Touche (flash) R
- 2 touches latérales basculantes bidirectionnelles pour le réglage aisé du volume au cours d'une conversation

### Afficheur graphique TFT

- Affichage en 27 langues
- Affichages d'écran en veille
- Éclairage de fond

### Pool média

- Sonneries monophoniques
- Sonneries polyphoniques
- Images pour économiseur d'écran

### Annuaire

- Jusqu'à 500 entrées pour tous les annuaires
- Numérotation abrégée
- Administration par PC
- Sauvegarde/chargement des données d'annuaires téléphoniques
- Accès à :
  - Base de données téléphoniques LDAP (HiPath-/OpenScape Cordless), HiPath Manager (HiPath-/OpenScape Cordless Enterprise)

### Signalisation des messages

En présence de messages, la touche Message Waiting clignote.

### Signalisation des appels

- Signalisation des appels optique/acoustique
- Affichage du numéro d'appel ou du nom
- Différenciation des appels internes et externes
- Signalisation des appels VIP internes et externes

### Sonneries et mélodies

- 5 tonalités standard
- 21 sonneries polyphoniques
- Alarme silencieuse (vibration)

### Raccordement micro-casque

- Avec fil : prise 2,5 mm
- Sans fil : Bluetooth

### Interface PC

- Bluetooth
- Micro-USB

### Application PC

- Synchronisation des annuaires
- Téléchargement d'économiseurs d'écran et de mélodies

## Fonctionnalités de mobilité

### Capacité multicellulaire

- Roaming
- Transfert intercellulaire transparent
- Transfert de support
- Affichage à l'écran au moment de quitter le réseau radio

### Sécurité

- Transmission chiffrée de la voix
- Verrouillage par un code PIN à 4 chiffres
- Inscription sécurisée au système

### Capacité multisystème DECT

Enregistrement parallèle possible sur 4 systèmes DECT maximum.

## Fonctions téléphoniques

- Réception/refus des appels (HiPath-/OpenScape Cordless)
- Raccourcis pour les fonctions et les numéros d'appel grâce aux touches programmables
- Liste manuelle de répétition de la numérotation des 20 derniers appels
- Répétition de la numérotation automatique
- Mains-libres en duplex intégral
- Numérotation abrégée centralisée ou individuelle
- Appel sur haut-parleur (uniquement HiPath-/OpenScape Cordless Enterprise)

## Caractéristiques techniques

### Combiné mobile

- Cryptage/décryptage selon la norme DECT
- Alimentation : 2 piles NiMH AAA

### Poids

- Combiné mobile, batteries incluses : env. 125 g

### Couleur

- Argenté

### Dimensions (H x l x T en mm)

- Combiné : 151 x 49 x 26
- Chargeur : 40 x 81 x 80

## OpenScape DECT Phone S5 Base

OpenScape DECT Phone S5 Base est un système téléphonique selon la norme DECT destiné à la connexion aux interfaces analogiques des systèmes HiPath et OpenScape.

OpenScape DECT Phone S5 Base est conçu comme poste de bureau et équipé d'un support pour le combiné OpenScape DECT Phone S5. Cette solution se distingue par une excellente qualité vocale et une protection élevée contre les écoutes clandestines.



## Fonctionnalités pour l'utilisation de plusieurs combinés mobiles

- Mode ECO DECT
- Enregistrement de 6 combinés maximum
- Enregistrement multiple des combinés sur un maximum de 4 bases
- Design ergonomique ; support pour le combiné OpenScape DECT Phone S5 sur la base
- Appel interne gratuit entre deux combinés
- Un seul appel externe vers un autre combiné mobile
- 2 communications en parallèle maxi. (une communication interne/une externe)
- Transfert d'appel ciblé entre combinés
- Transfert d'appel ciblé

- Les appels peuvent être transférés d'un combiné à l'autre (transfert d'appel externe avec option Double appel)
- Fonction d'appel entre la base et les combinés (paging, par ex. pour situer un combiné introuvable)
- Chargement du combiné OpenScape DECT Phone S5 dans le support de la base

## Caractéristiques techniques

### Cryptage/décryptage selon la norme DECT

La norme DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) est la norme internationale de télécommunications sans fil numérique.

### Plage de fréquences

10 porteuses dans la bande de fréquences 1880 MHz à 1900 MHz

### Technologie

Grâce au multiplexage temporel (TDMA), constitution de 12 canaux duplex pour chaque fréquence porteuse

## Canaux

120 canaux duplex pour la transmission de la voix et des données

## Capacité de transmission par canal

- 32 kbit/s d'informations utiles

## Codage de la voix

Voix numérisée et comprimée selon ADPCM

## Portées

- À l'extérieur jusqu'à 300 m
- À l'intérieur jusqu'à 50 m

## Couleur

- Noir

## Dimensions de la base (H x l x P en mm)

63 x 116 x 97

## Température d'exploitation

+5 °C à +45 °C

## Contenu de la livraison

- 1 base OpenScape DECT Phone S5 Base
- 1 combiné OpenScape DECT Phone S5

## Extension par

- OpenScape DECT Phone S5 Base
- OpenScape DECT Phone SL5 Base
- Gamme OpenStage M3

## Combinés OpenStage M3

Les combinés OpenStage M3 DECT appartiennent à une gamme d'appareils qui sont conçus pour les environnements rudes. Cette gamme comprend plusieurs variantes qui couvrent les différentes options d'alarme ainsi que l'utilisation en zones potentiellement explosives où l'humidité, la saleté, les impacts, la poussière ou le fort bruit environnant affectent la qualité de la communication. Avec leur boîtier de classe de protection IP65, ces combinés s'adaptent parfaitement à ces environnements.

OpenStage M3 est idéal pour les environnements industriels ou les industries verticales, p.ex. :

- les ports/aéroports
- les hôpitaux
- les entreprises d'expédition et de logistique



La fonctionnalité avancée d'appel d'urgence sur ces appareils élargit le groupe cible aux personnes qui travaillent dans des zones où la sécurité est critique, où une surveillance est nécessaire, p.ex. les autorités pénitentiaires, les instituts psychiatriques, les producteurs d'énergie et l'industrie.

Les variantes de l'OpenStage M3 Ex sont idéales pour les environnements rudes et atmosphères explosives, comme l'industrie pétrolière, gazière, chimique, ainsi que pour les autres secteurs contaminés par le gaz ou les poussières.

## Équipement

- Classe de protection boîtier IP65
- Résistant aux chocs et incassable
- Surface du boîtier sans silicone
- Immunité aux interférences en conformité avec EN 6100-6-2
- Température de fonctionnement : -10 °C à +55 °C
- Acoustique optimisée pour l'environnement industriel
- Touche appel d'urgence et différents capteurs d'alarme en option
- Clavier et zone de navigation éclairés
- Ecran TFT rétroéclairé 1,8" aux couleurs brillantes
- Raccordement micro-casque

## Modèles de combinés

La gamme de combinés OpenStage M3 comprend quatre modèles différents :

### OpenStage M3

Fonction de base d'appel d'urgence intégrée

### OpenStage M3 Plus

Fonction d'appel d'urgence supplémentaire étendue

### OpenStage M3 Ex

Fonction de base d'appel d'urgence, convient pour les environnements potentiellement défavorables ou les atmosphères explosives

### OpenStage M3 Ex Plus

Fonction d'appel d'urgence étendue, convient pour les environnements potentiellement défavorables ou les atmosphères explosives

## Fonctionnalités

- Excellente qualité de la voix même dans les environnements bruyants
- Commande confortable même avec un faible éclairage
- Notification de nouveaux messages via une touche séparée
- Interface utilisateur moderne de qualité comparable à celle des téléphones mobiles
- Interface PC via Bluetooth ou mini-USB
- Grand répertoire privé
- Fonctions réveil et organisateur intégrées
- Sonneries du téléphone et de l'alarme personnalisables
- Capacité multicellulaire (Roaming et transfert intercellulaire transparent)

## Fonction appel d'urgence

### Fonction de base d'appel d'urgence

- Touche d'appel d'urgence avec en option, un comportement différent selon si la pression est longue ou courte
- Surveillance de la fonction d'appel d'urgence avec un LED à l'avant du combiné
- Jusqu'à 3 numéros d'appel d'urgence préconfigurés
- Appel automatique de la centrale d'appels d'urgence quand une alarme survient
- Notification acoustique (signal d'urgence) sur le lieu de l'alarme
- Signalisation automatique lorsque le combiné se trouve hors de portée/est éteint, ou lorsque la batterie est faible
- Verrouillage configurable des touches (avec ou sans touche d'appel d'urgence)
- Configuration de la fonction d'appel d'urgence protégée par un code PIN de service
- Localisation possible des combinés en cas d'appel d'urgence

## Fonctionnalités étendues

- Toutes les fonctions de base d'appel d'urgence
- Déclenchement d'alarmes autonomes (alarmes d'immobilité, de situation, de temps, de fuite, technique, et de perte)



- Chaque type d'alarme peut être notifié à un numéro d'urgence séparé
- Pré-alarmes configurables
- Scénarios d'alarme avancés, avec ou sans serveur d'alarme, p.ex. OpenScape Alarm Response (OScAR)

## Fonctionnalité des combinés

Ex



### Environnement riche en gaz

- Convient aux atmosphères explosives de zone Gaz 1
- Autorisation Ex pour les gaz dangereux : II 2G Ex ib IIC T4 Gb

### Environnements poussiéreux

- Convient aux atmosphères explosives de zone Poussières 21
- Autorisation Ex pour les poussières dangereuses : II 2D Ex tb IIIC T120°C Db
- Raccordement micro-casque : uniquement Bluetooth (prise 2,5 mm, fermée), conforme à la directive ATEX 94/9/CE

## Caractéristiques techniques

### Combiné mobile

- Cryptage/décryptage selon la norme DECT
- Alimentation : batterie lithium-ion, 1000 mAh

### Poids

- Combiné mobile, batterie incluse : env. 166 g
- Chargeur : env. 118 g

### Couleur

- Combiné : argenté/noir
- Chargeur : noir

### Dimensions (H x l x T) en mm

- Combiné : 154 x 56 x 26
- Chargeur : 89,5 x 86 x 36

## Vue d'ensemble de l'équipement

Fonctionnalités	OpenScape DECT Phone SL5	OpenScape DECT Phone S5	OpenStage M3
Autorisation Ex pour les gaz dangereux : II 2G Ex ib IIC T4 Gb Autorisation Ex pour les poussières dangereuses : II 2D Ex tb IIIC T120°C Db	–	–	M3 Ex / M3 Ex Plus
Appareil d'alarme pour la sécurité des personnes	–	–	M3 / M3 Ex : fonction de base d'appel d'urgence M3 Plus / M3 Ex Plus fonction d'appel d'urgence étendue
Classe de protection boîtier	–	–	IP65
Immunité aux interférences en conformité avec EN 6100-6-2	–	–	Oui
Température d'exploitation	+5 °C à +45 °C	+5 °C à +45 °C	-10 °C à +55 °C
Écran éclairé	240 x 320 pixels 65 000 couleurs	128 x 160 pixels 65 000 couleurs	128 x 160 pixels 65 000 couleurs
Langues d'affichage	27	27	26
Clavier éclairé y compris la zone de navigation	Oui	Oui	Oui
Touche de navigation	5 directions avec clic central	5 directions avec clic central	5 directions avec clic central
Touche MWI	Oui	Oui	Oui
Touches programmables individuellement	Oui	Oui	Oui
Sonneries et mélodies	5 tonalités standard 21 sonneries polyphoniques	5 tonalités standard 21 sonneries polyphoniques	5 tonalités standard 15 sonneries polyphoniques
Alarme silencieuse (vibration)	Oui	Oui	Oui
Nombre d'entrées dans l'annuaire	env. 500	env. 500	env. 500
Raccordements mini-casque			
• avec fil	prise 2,5 mm	prise 2,5 mm	Prise de 2,5 mm (M3 / M3 Plus)
• sans fil	Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth
Interface PC			
• avec fil :	Micro-USB	Micro-USB	Mini-USB
• sans fil :	Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth
Verrouillage par un code PIN à 4 chiffres	Oui	Oui	Oui
Alimentation	Batterie lithium-ion	2 piles NiMH AAA	Batterie lithium-ion
Dimensions du combiné (H x l x P en mm)	130 x 51 x 19	151 x 49 x 26	154 x 56 x 26
Poids (combiné mobile batterie incluse)	env. 100 g	env. 125 g	env. 166 g

Si vous recherchez de plus amples informations sur les combinés, veuillez consulter le site des produits à l'adresse : [http://wiki.unify.com/wiki/DECT\\_Mobilteile](http://wiki.unify.com/wiki/DECT_Mobilteile)



